



# OSTOMY TRAVEL CERTIFICATE

## THAI

Please complete in BLOCK CAPITALS

Name: ..... Doctor/Nurse Name: .....

Address: ..... Surgery Address: .....

.....,.....

.....,.....

Passport No: .....

Signature: ..... Signature: .....

Date: ..... Date: .....

### To whom it may concern

This is to certify that the certificate holder named has had a surgical operation which makes it necessary for him/her to wear a bag attached to their abdomen. This bag is to collect excretion from the bowel or bladder and must be worn at all times. Do not examine or remove this bag unless a qualified medical practitioner is present. Unqualified interference with the bag may cause leakage, and great discomfort and embarrassment to the wearer. The bag may be supported by a belt; if so, this may have metal parts that register on a metal detector.

NB: Should there be need to examine the appliance, a qualified medical practitioner must be present – please assist the certificate holder if this is necessary.

The certificate holder will be carrying medical supplies in hand luggage – this includes extra appliances. It is essential that these remain intact and within the possession of the certificate holder at all times.

*Please be sympathetic to the card holder and allow him/her speedy progress. Thank you for your assistance.*

เรียนท่านที่เกี่ยวข้อง

นี่คือการรับรองว่าผู้ถือใบรับรองที่มีชื่อมีการผ่าตัดซึ่งทำให้เขา / เธอต้องสวมถุงที่แนบมากับช่องท้องของพวกเขา กระเป๋าใบนี้คือการรวบรวมการขับถ่ายออกจากลำไส้หรือกระเพาะปัสสาวะและจะต้องสวมใส่ตลอดเวลา อย่าตรวจสอบหรือถอดกระเป๋าใบนี้เว้นแต่แพทย์ที่ผ่านการรับรองมีอยู่ สัญญาณรบกวนที่ไม่เหมาะสมกับกระเป๋าอาจทำให้เกิดการรั่วไหลและทำให้ผู้สวมใส่รู้สึกไม่สบายและลำบากใจ กระเป๋าอาจได้รับการสนับสนุนจากเข็มขัด ถ้าเป็นเช่นนั้นอาจมีชิ้นส่วนโลหะที่ลงทะเบียนบนเครื่องตรวจจับโลหะ

หมายเหตุ: หากจำเป็นต้องตรวจสอบอุปกรณ์ผู้ประกอบวิชาชีพแพทย์ที่มีคุณสมบัติต้องแสดงตน - โปรดช่วยผู้ถือใบรับรองหากจำเป็น

ผู้ถือใบรับรองจะถือเวชภัณฑ์ไว้ในกระเป๋าถือซึ่งรวมถึงเครื่องใช้ไฟฟ้าเพิ่มเติม มันเป็นสิ่งสำคัญที่สิ่งเหล่านี้ยังคงเหมือนเดิมและอยู่ในความครอบครองของผู้ถือใบรับรองตลอดเวลา

โปรดแสดงความเห็นอกเห็นใจต่อผู้ถือบัตรและอนุญาตให้เขา / เธอก้าวหน้าได้อย่างรวดเร็ว ขอขอบคุณสำหรับความช่วยเหลือ.